

GIORNATA INTERNAZIONALE DELLA LINGUA MADRE



PLURILINGUISMO E MULTICULTURALISMO

Prof.ssa *FRANCESCA DEL VECCHIO*
F.S. GRUPPO INTERCULTURA
I.C. GIACOSA MILANO

INTERNATIONAL

MOTHER

LANGUAGE

DAY

21ST FEBRUARY



**MARTEDI' 19 FEBBRAIO ORE 18,30
NEL TEATRINO DEL TROTTER**

I ragazzi e le ragazze della scuola secondaria
dell'IC Giacosa, in collaborazione con
l'Associazione Asnada
presentano a famiglie, docenti e compagni:
"C'ERA UNA VOLTA"
narrazione in lingua madre

è un progetto di:

LA CITTÀ DEL SOLE



www.parcotrotter.org



con la collaborazione di:



www.asnada.it

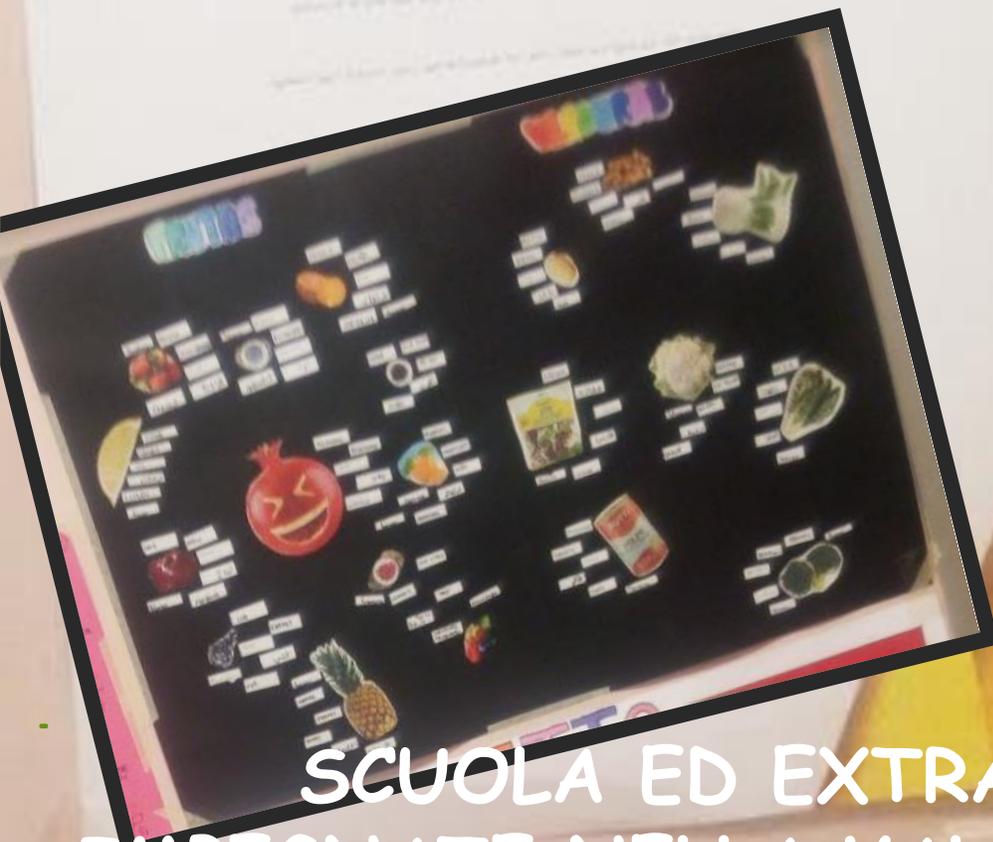
"Progetto ID 36 finanziato dal Ministero del lavoro e delle politiche sociali e promosso da Regione Lombardia - DG Politiche sociali, abitative e disabilità ai sensi del DDUO n. 9116 del 21/06/2018"

Un tuffo nel passato!



EGITTO

علمونا في مدرستنا



**SCUOLA ED EXTRASCUOLA
IMPEGNATE NELLA VALORIZZAZIONE
DI TUTTE LE LINGUE DEL MONDO**

MERCOLEDÌ 21 FEBBRAIO 2018

GIORNATA DELLA LINGUA MADRE

**INDETTA DALL'UNESCO E RICONOSCIUTA
DALL'ASSEMBLEA GENERALE DELL'ONU**

**PER PROMUOVERE
LA CONSERVAZIONE E LA PROTEZIONE
DI TUTTE LE LINGUE USATE DAI POPOLI DEL MONDO**



CENTRO

MULTICULTURALE

MERCOLEDÌ 21 ore 14.00

AI CORSI DI SOSTEGNO LINGUISTICO

STORIE E MEMORIE IN LINGUA MADRE

GIOVEDÌ 22 ore 14.30

ALLO SPAZIO SOCIALITÀ

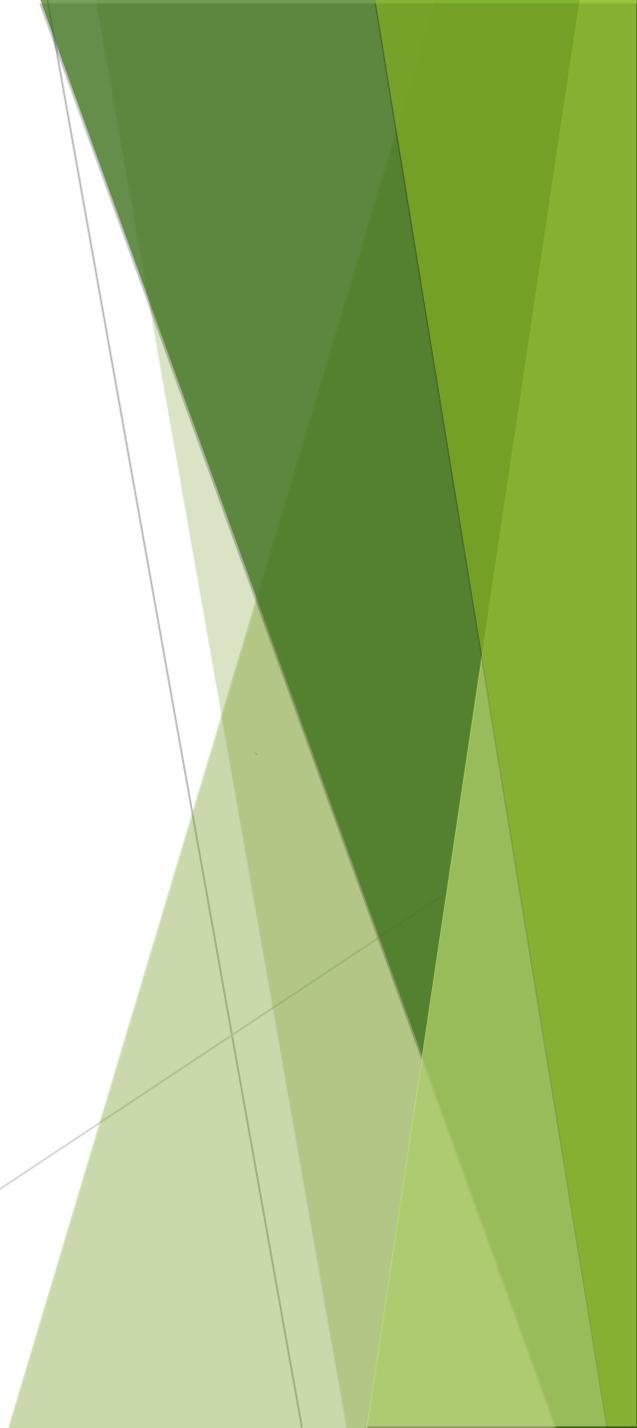
**RACCOLTA DI CANZONI, STORIE E FILASTROCCHIE
PROIEZIONE DEL FILM "Tarazan", con Ismail Yassyn
sottotitolato in lingua inglese**

LA CITTÀ DEL SOLE-AMICI DEL PARCO

TROTTER ONLUS



ATTIVITÀ IN ORARIO SCOLASTICO



Scuola dell'Infanzia

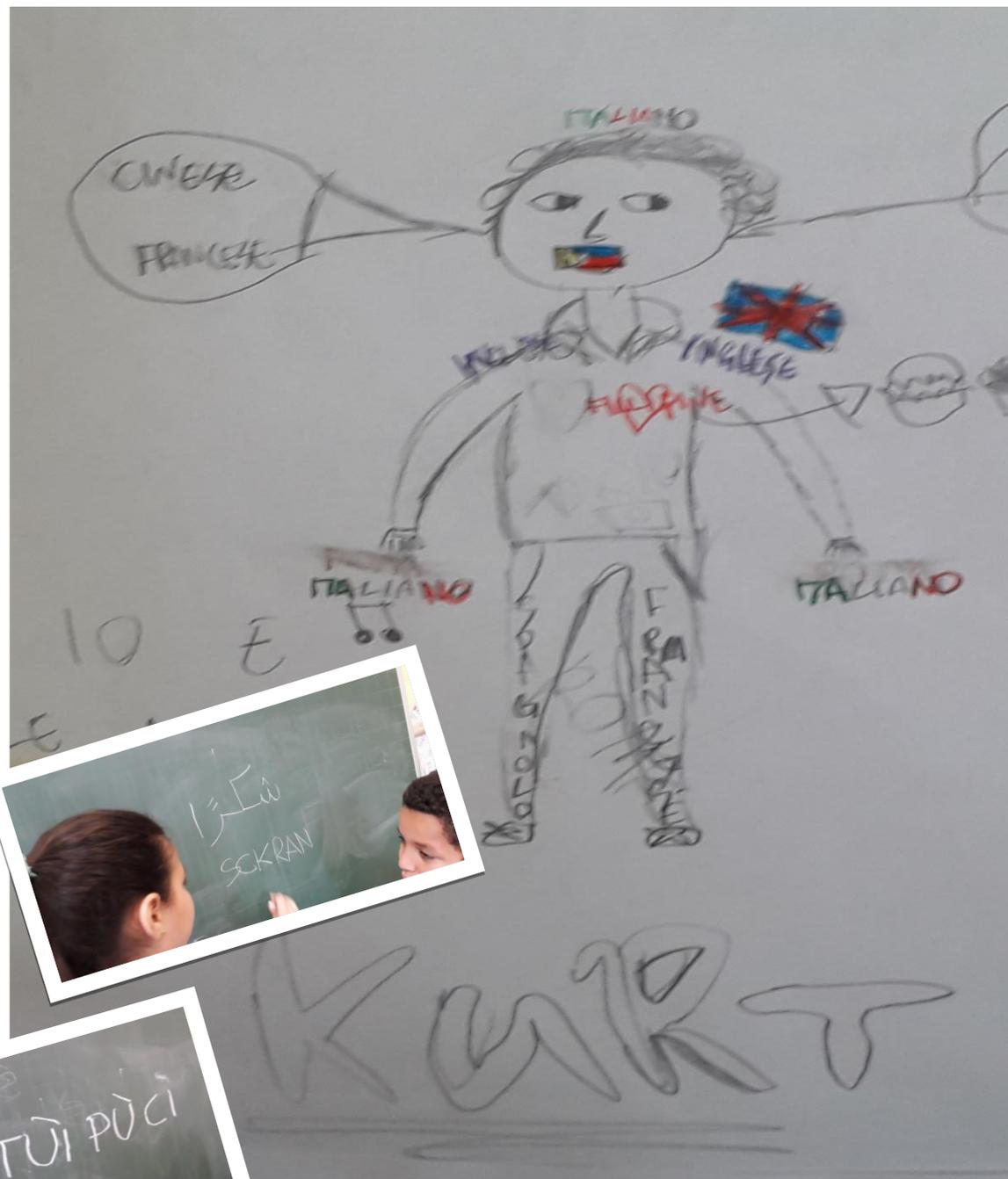


Il bilinguismo

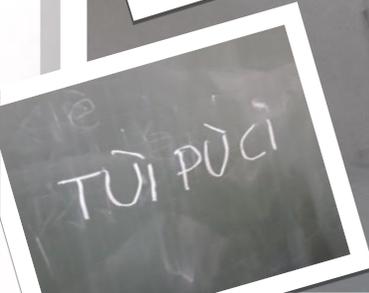
5E A.S. 2018/2019



IO
E
LE MIE
LINGUE

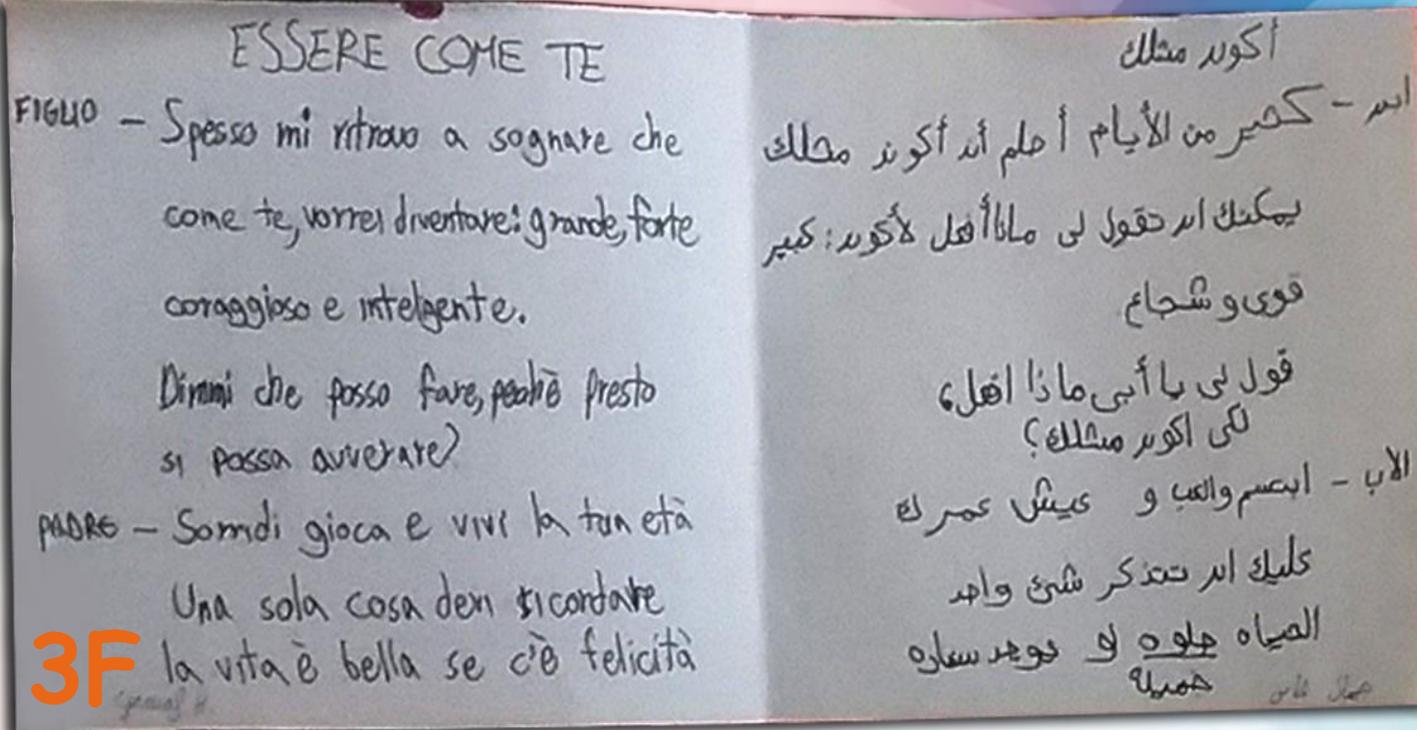


IO E LE MIE LINGUE

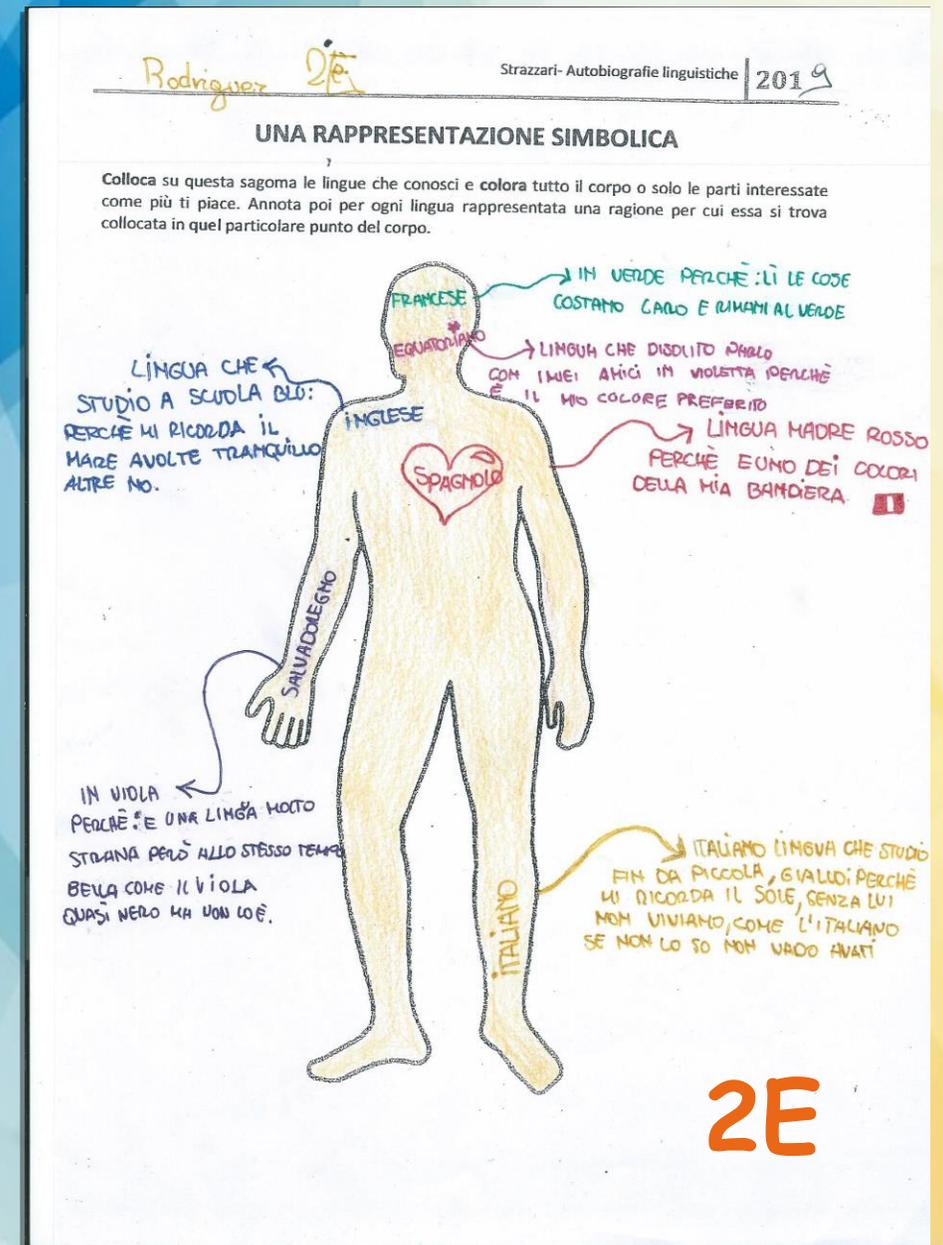


KURT

Scuola Secondaria di Primo Grado Anno Scolastico 2018/2019



PENSIERI PAROLE



INTERVISTE E BIOGRAFIE

VARIETÀ LINGUISTICHE E DIALETTI

The background features a series of overlapping, semi-transparent green triangles and polygons on the right side, creating a dynamic, layered effect. The colors range from light lime green to dark forest green. The rest of the background is plain white.

IO E LE MIE LINGUE



Scuola Primaria
"Casa del Sole"
La maestra Chiara
e la 5E
A.S. 2018/2019

38 LINGUE E DIALETTI DIVERSI
CHE CONOSCIAMO O VOGLIAMO
IMPARARE

DIALETTO NAPOLETANO

FRANCESE

INGLESE

ITALIANO

DIALETTO DEL NONNO (DI LUCREZIA)

SPAGNOLO

ARABO

FILIPPINO/TAGALOG

CINESE

RUSSO

MAROCCHINO

CLAUTANO

DIALETTO MILANESE

CANTURINO

BRASILIANO

GIAPPONESE

ARABO SAUDITO

CINESE MANDARINO

FILIPPINO ILUKANO

FILIPPINO BISAYA

COREANO

DIALETTO TREVISANO

AL-KAHERA → الكهرة

AL-MAHBURA المنصورة

AL-SHARIA الشريعة

AL-FAYUM

الفيوم

DIALETTO VENETO

↑

BANGLADESE

DIALETTO NOVARESE

DIALETTO SICILIANO

DIALETTO SARDO

TEDESCO

ROMANO

TURCO

EBRAICO

SEVEGALISE

اللغة العربية الفصحى

SHARH-AL-SHEH
الشرح

SCUOLA PRIMARIA "CASA DEL SOLE" CLASSI SECONDE A.S. 2017/2018





IL FIORE DELLE NASCITE E IL FIORE DELLA LINGUA
La maestra Giovanna e i ragazzi della 5E



L'ALBERO DELLE LINGUE



LE PAROLE NELLE DIVERSE LINGUE



LE STAGIONI



Scuola
Primaria
"Casa del Sole"

La maestra Alessandra e i ragazzi della 2C
Anno Scolastico 2015/2016

1F: IRRUENTE SINFONIA

DI COLORE E LINGUA



Scuola Secondaria di Primo Grado

Anno Scolastico 2018/2019

"UNA SINFONIA DI SUONI, COLORI E LINGUE"
E' l'attività elaborata dalla 1F che ha
realizzato questo cartellone a cui ha
affiancato modi di dire, proverbi...nella
propria Lingua Madre e con traduzione in
lingua italiana.

LE LINGUE CHE MI ABITANO

LE LINGUE ALTRE

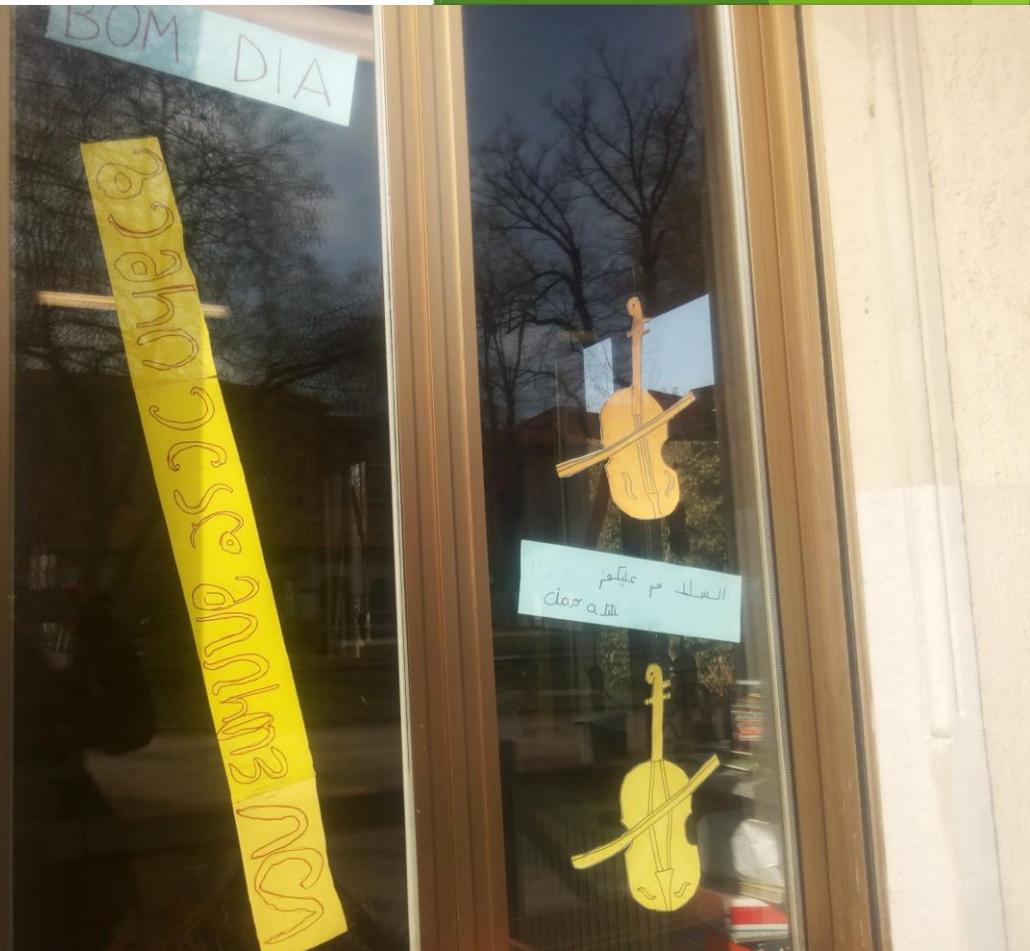
VISIBILITÀ SIMBOLICHE



SCUOLA PRIMARI "CASA DEL SOLE"

CLASSI TERZE

A.S. 20



PADIGLIONE GRAZIOLI

VOCABOLARI PLURILINGUI



I VOCABOLARI DELLE PAROLE GENTILI

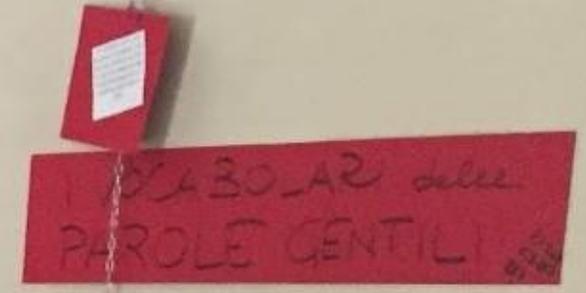
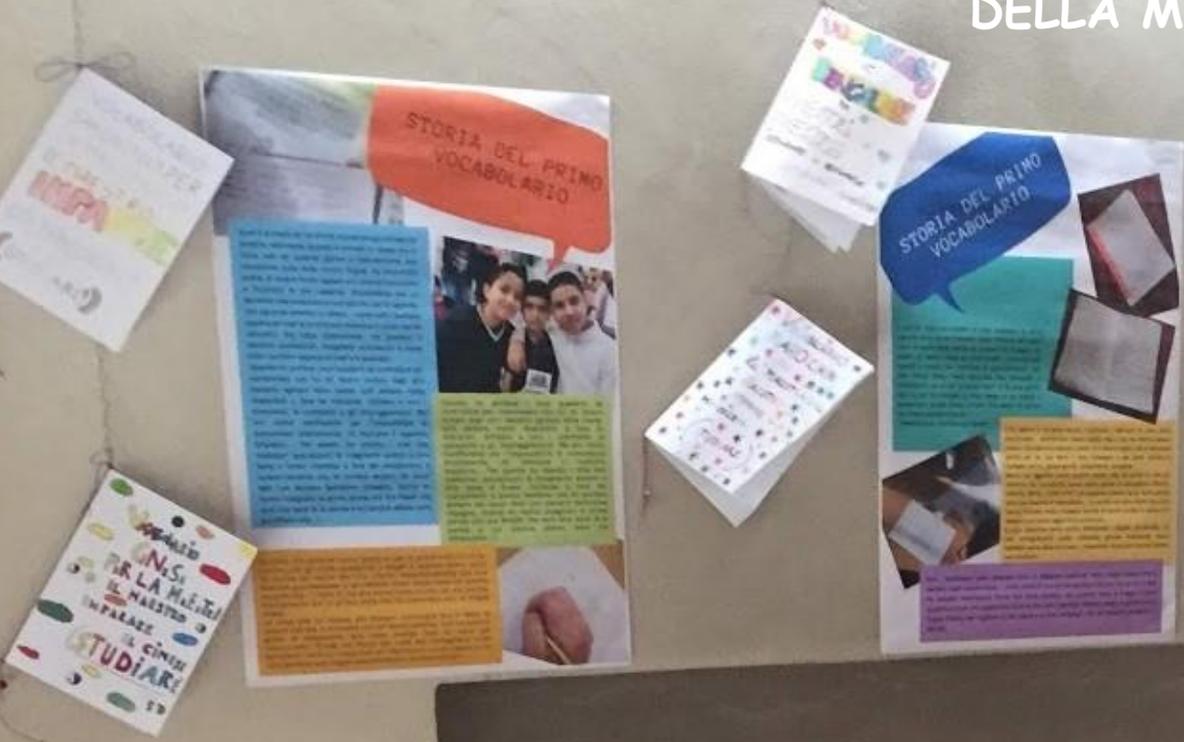


21 febbraio 2020



La maestra Antonella e le classi 5E - 5D

MOSTRA A CURA
DELLA MAESTRA ANTONELLA



Arabo, cinese, spagnolo, bengalese: i bambini creano i vocabolari delle parole gentili

SCUOLA PRIMARIA
"CASA DEL SOLE"
CLASSI 5D 5E



Vocabolario

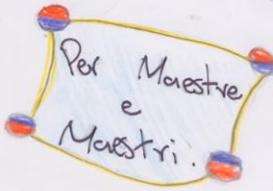
Filippino per
la Maestra o
il Maestro

Imparare il Filippino
(studiare)



Vocabolario

Tagalog



Imparare il

Tagalog

Studiare!

Vocabolario

Cinese

Per Maestre



e Maestri



Imparare il cinese



(Studiare!) 学习 Xue xi

The background features abstract, overlapping geometric shapes in various shades of green, ranging from light lime to dark forest green, located on the right side of the page.

I RAGAZZI DELLA SECONDARIA PRESENTANO LA PROPRIA LINGUA

Giornata della lingua madre 2018-19

SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO
Classe 3[^]D



**Videoclip
Ti presento la
mia lingua:
tagalog**

NARRAZIONI

a cura dei bambini e dei ragazzi



Giornata Internazionale della Lingua Madre A.S. 2018/2019



*Gli alunni del laboratorio L2 della Primaria "Casa del Sole" leggono una storia ai bambini della Scuola dell'Infanzia.
Maestre: Jolanda e Alessandra*

Letture in bengalese "La fata dell'acqua"



Scuola
Secondaria
di Primo
Grado

Mariagrazia Moncada - Chicca - Documentarista

EMOZIONI IN LINGUA MADRE

The background features a series of overlapping, semi-transparent green triangles and polygons on the right side, creating a dynamic, layered effect. The colors range from light lime green to dark forest green. The rest of the background is plain white.

LA PARTECIPAZIONE DELLE MAMME

Nadege

Salvació

Le mamme partecipano alla valorizzazione della lingua madre nelle



Scuola Secondaria di Primo Grado 1E



A.S. 2017/2018

MANI IN PASTA SAPORI E PROFUMI DAL MONDO



GLI ALUNNI DEL LABORATORIO L2



ATTIVITA'
LABORATORIALE
A CURA
DELL'INSEGNANTE
JOLANDA

A.S.
2018/2019

IL COINVOLGIMENTO DEL TERRITORIO IN ORARIO EXTRASCOLASTICO

- ASSOCIAZIONE LA CITTA' DEL SOLE
AMICI DEL PARCO TROTTER ODV
- ASNADA RADICI E RAMI
- COMITATO GENITORI

SETTIMANA
DELLA
LINGUA MADRE



Il piccolo
Bruco
Maisazio

The Very
Hungry
Caterpillar

はらぺこあおむし

Eric Carle

LETTO IN TANTE LINGUE DIVERSE
ACCOMPAGNATE
DAL TEATRINO
KAMISHIBAI
E ANIMAZIONE

A SEGUIRE
LABORATORIO
CON PONGO

PER GRANDI
E PICCINI



GIOVEDÌ 20 FEBBRAIO • 17.00
MERENDA PER I PIÙ PICCOLI • 16.30 > 17.00
PADIGLIONE ZADRA



INFO

librotrotter@gmail.com
Amici del Parco Trotter
Genitori Casa Del Sole
www.parcotrotter.org

LIBROTROTTER



LETTURE BILINGUI PER I PIU' PICCOLI



مؤسسة كلمات
 لتمكين الأطفال
 Kalimat Foundation for Children's Empowerment

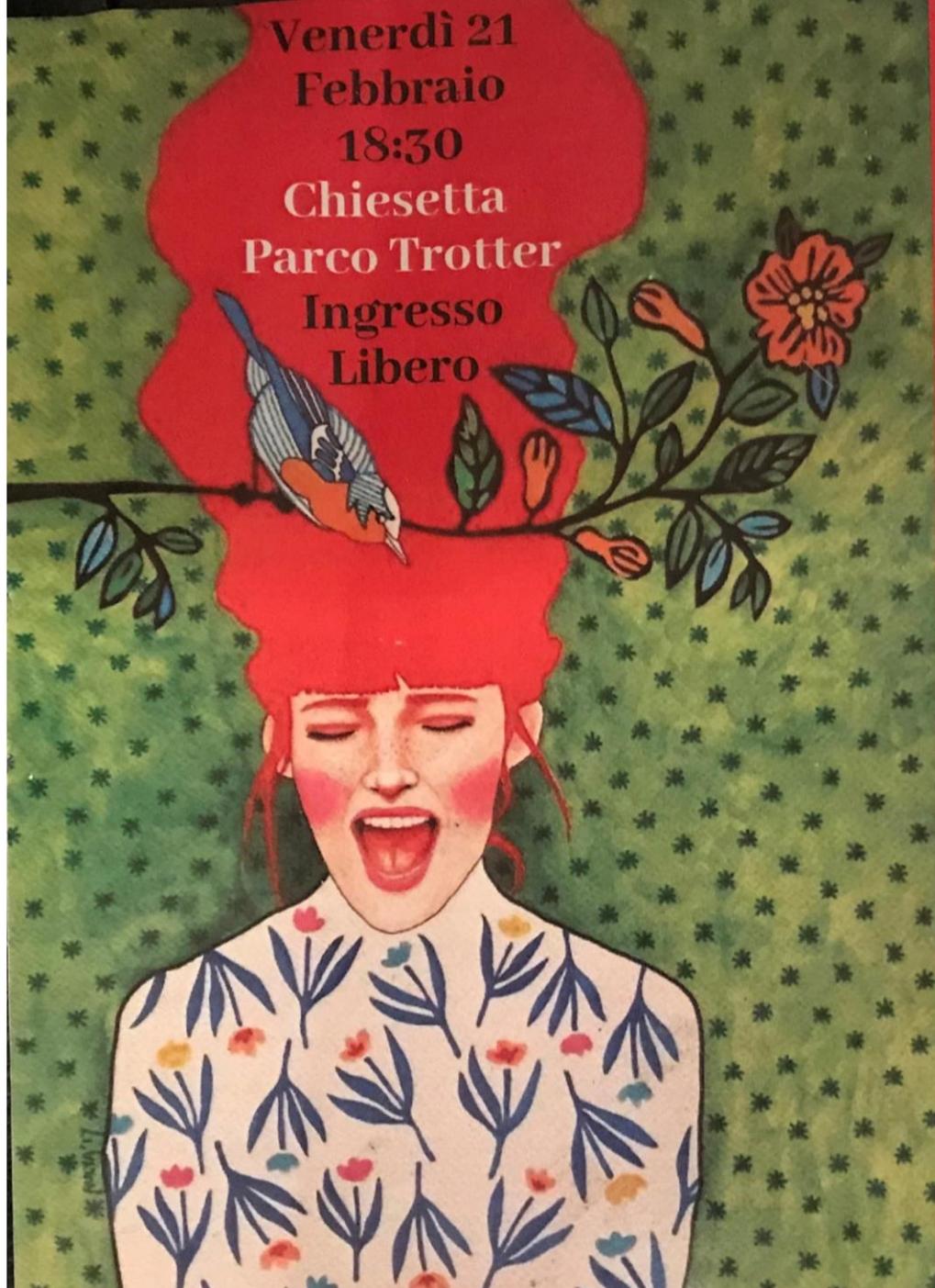


IBBY
 ITALIA

PICCOLE BIBLIOTECHE IN LINGUA ARABA

Pledge a Library initiative-Kalimat Foundation e IBBY Italia

Venerdì 21
Febbraio
18:30
Chiesetta
Parco Trotter
Ingresso
Libero



IN OCCASIONE
DELLA GIORNATA
INTERNAZIONALE DELLA
LINGUA MADRE

Asnada e
Associazione La città del Sole -
Amici del Parco Trotter ODV
presentano

Fuori La Lingua!

Narrazioni in doppia lingua
a cura di un gruppo di ragazzi
della scuola secondaria
dell'I.C. Giacosa
con la partecipazione
dei narratori di Radici e Rami



asnada
una scuola per il mondo

QU
BI

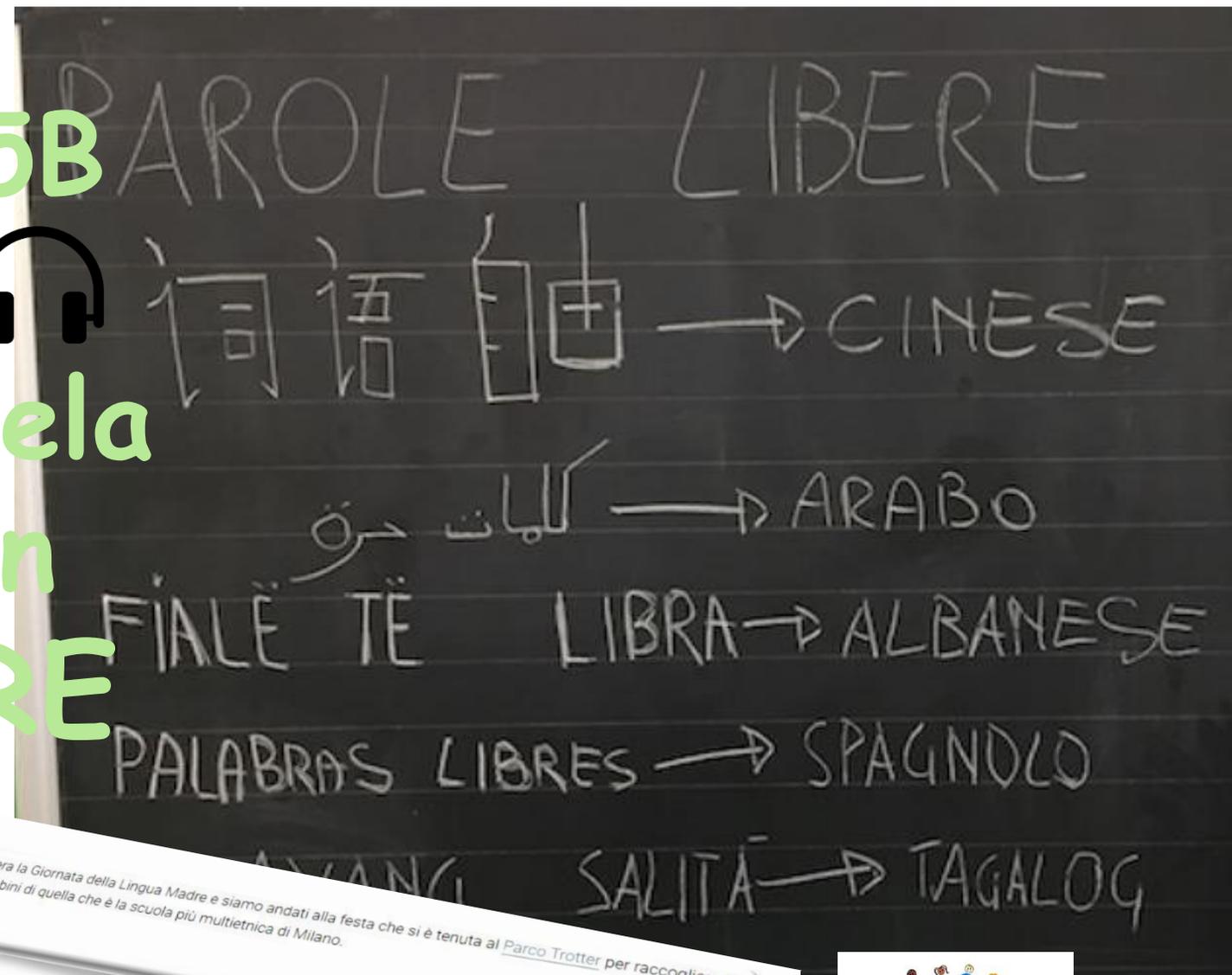
Padova



Gli alunni della 5B
e la loro
Insegnante Manuela
a Radio Nolo in
PAROLE LIBERE



Scuola Primaria
"Casa del Sole"
A.S. 2017/2018



Mercoledì era la Giornata della Lingua Madre e siamo andati alla festa che si è tenuta al Parco Trotter per raccogliere le voci dei bambini di quella che è la scuola più multietnica di Milano.



Polo StarT 1

IL PARCO DELLE LINGUE



NARRAZIONE TI RACCONTO UNA STORIA Padiglione Da Feltre 09.00/12.00	LABORATORIO DIRITTI LINGUISTICI DEI BAMBINI ETWINNING Padiglione Da Feltre 09.00/12.00	NARRAZIONE ACCOGLIENZA BAMBINI BIELORUSSI Padiglione Da Feltre 09.00/12.00	IL MONDO IN GIOCO - GIOCHI DAL MONDO Fattoria 14:30/16:30
IC CIRESOLA GIOCHI PER APPRENDERE L'ITALIANO Padiglione Da Feltre 09.00/12.00	PARCO DELLE LINGUE 21 FEBBRAIO 2020  I.C. GIACOSA		
IC Ciresola NARRAZIONE LA MIA AUTOBIOGRAFIA LINGUISTICA Padiglione Da Feltre 09.00/12.00	Prrogetto integrazione TI RACCONTO LA MIA LINGUA ARABO Padiglione Zadra 09.00/12.00	Prrogetto integrazione TI RACCONTO LA MIA LINGUA CINESE Padiglione Zadra 09.00/12.00	Prrogetto integrazione TI RACCONTO LA MIA LINGUA TAGALOG Padiglione Zadra 09.00/12.00
Scuola media Buzzati CORO CANTANDO TI CONOSCO Chiesetta 09.00/09.45 09.45/10.30	IC Giacosa ESPOSIZIONE DEI VOCABOLARI DELLE PAROLE GENTILI Chiesetta 09.00/10:30	IC Franceschi SOTTO LA LUNA [TAHT ALQAMAR] VIDEO Chiesetta 10:30/12:30	IC Giacosa Radici e Rami FUORI LA LINGUA Chiesetta 18:30/20:00
IC Giacosa Scuola media LETTURE IN SPAGNOLO, ARABO, TAGALOG Padiglione Zadra 10.00/12.00	IC Giacosa Padiglione Arquati STATUE ANIMATE DELLE LINGUE Parco Trotter 10:00/11:00	IC Giacosa Padiglione Gabelli ALBERO DELLE LINGUE Parco Trotter 10:00/11:00	

Sesamo didattica interculturale

IL PARCO DELLE LINGUE DEL MONDO

Una giornata di festa con musica, giochi, video e mostre,
per far conoscere il prezioso patrimonio plurilingue e
multiculturale delle scuole milanesi.

Di Arcangela Mastromarco

Parco delle lingue

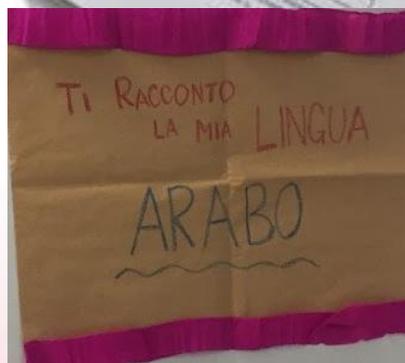
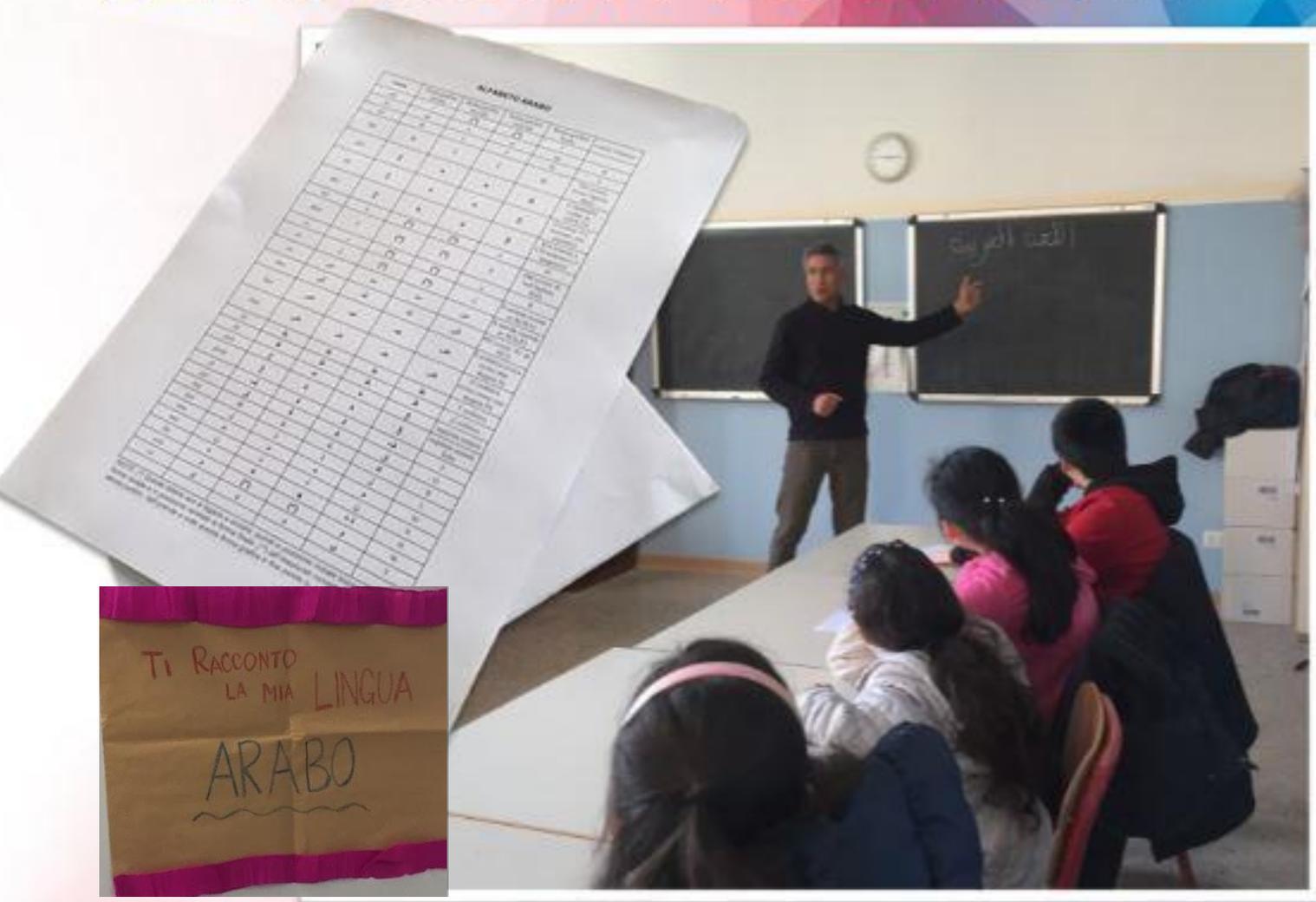
La Giornata Internazionale della Lingua madre (21 febbraio) è stata scelta come occasione ideale per far conoscere il prezioso patrimonio plurilingue e multiculturale delle scuole milanesi e dei nostri alunni con una o più lingue madri diverse dall'italiano: bambini e bambine saranno protagonisti e spettatori del Parco delle lingue una giornata ricca di eventi. Il messaggio che vogliamo arrivi soprattutto è che non solo si può vivere con due lingue madri, ma che essere bilingui è un vantaggio. Chi parla più lingue possiede un tesoro che gli permette di costruire ponti fra culture e di abitare ed essere cittadini del mondo.

"Non si abita un Paese, si abita una lingua, la lingua madre. Una patria è questo e niente altro perché ovunque si vada, si porta con sé la propria lingua" (Emil Cioran)

EVENTO DELL'ANNO: "IL PARCO DELLE LINGUE"

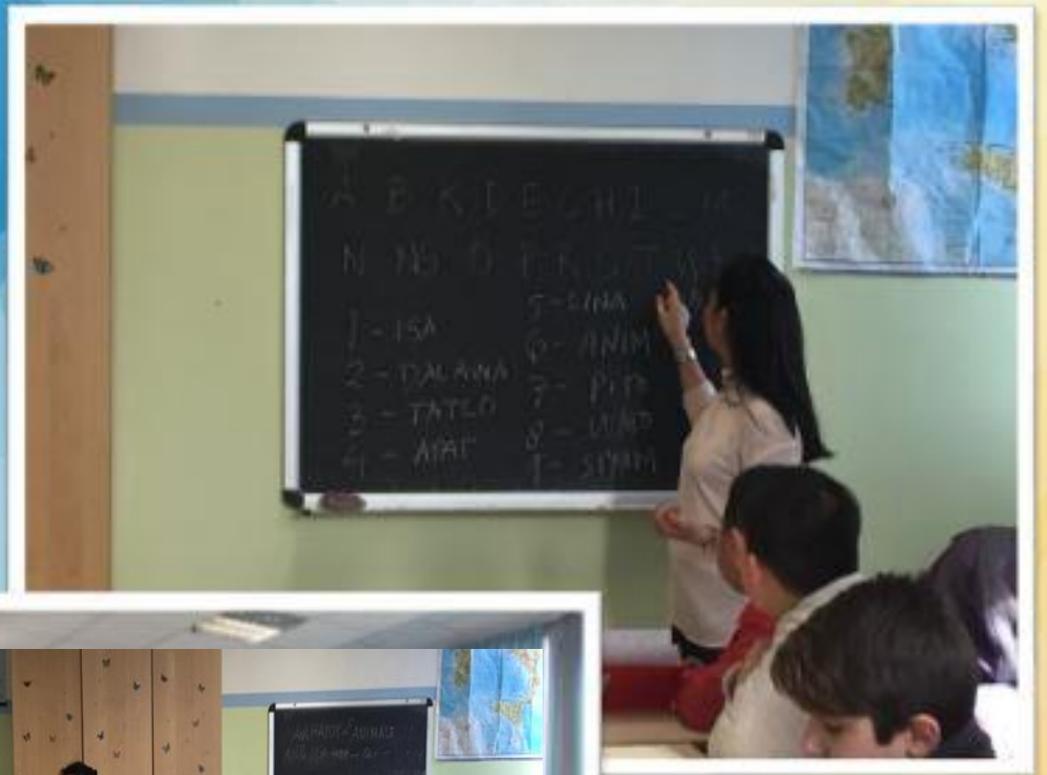
TI RACCONTO LA MIA LINGUA ARABO

PROGETTO INTEGRAZIONE



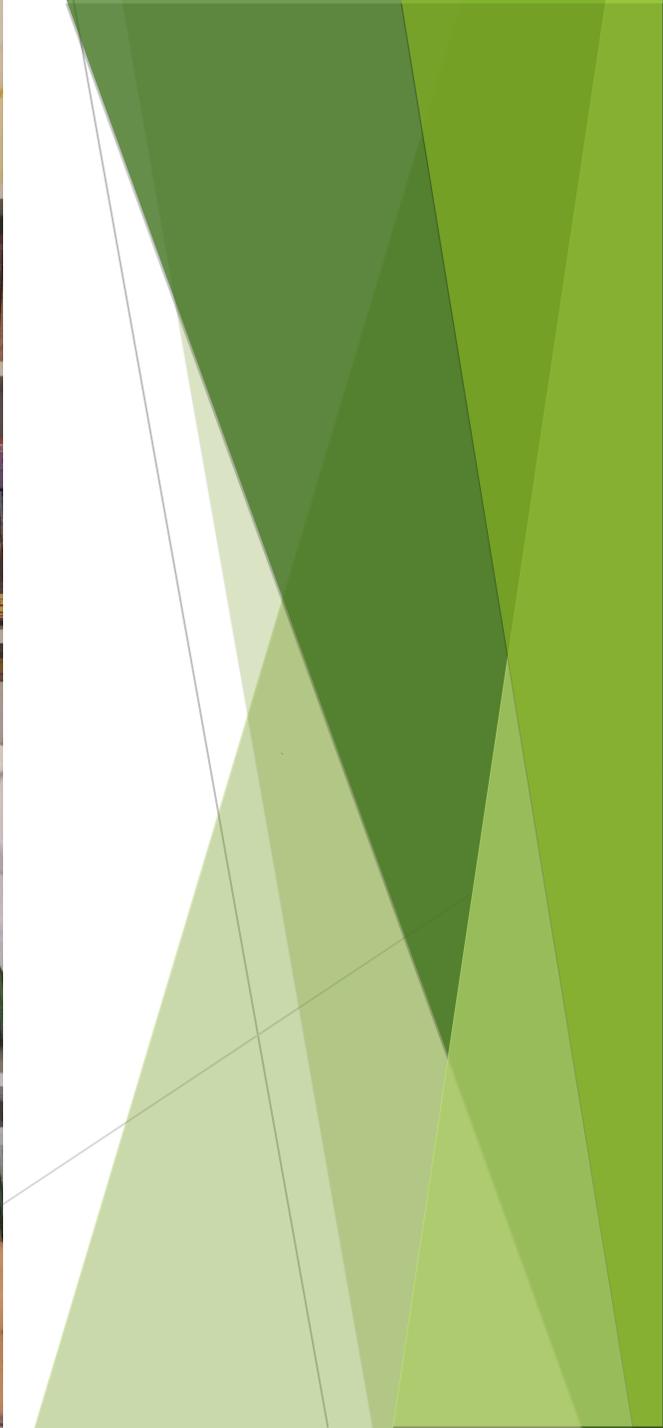
Padiglione Zadra

TI RACCONTO LA MIA LINGUA TAGALOG



**PROGETTO
INTEGRAZIONE**

Padiglione Zadra



I saluti dei bambini della Scuola dell'Infanzia

“Parlare a qualcuno in una lingua che comprende consente di raggiungere il suo cervello. Parlargli nella sua lingua madre significa raggiungere il suo cuore.”

Nelson Mandela